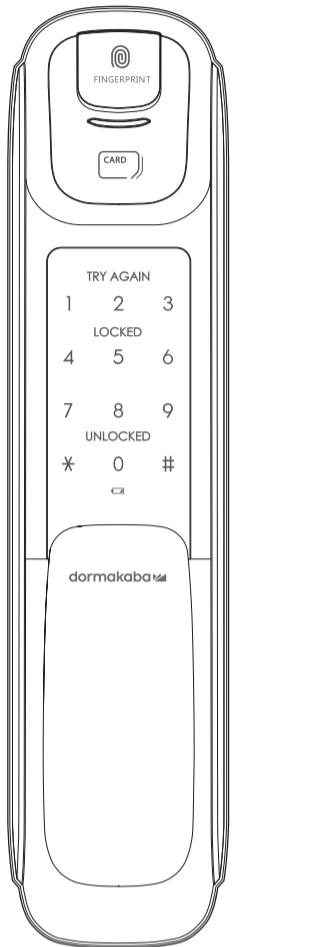


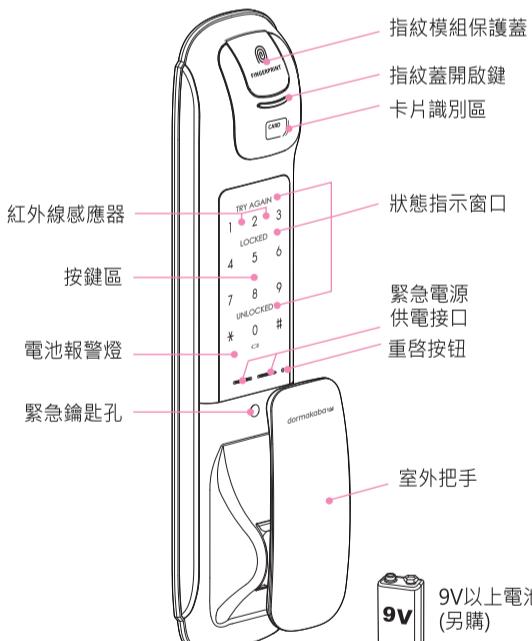
# 使用說明書

## AS701 密碼 / 卡片 / 緊急鑰匙 / 指紋

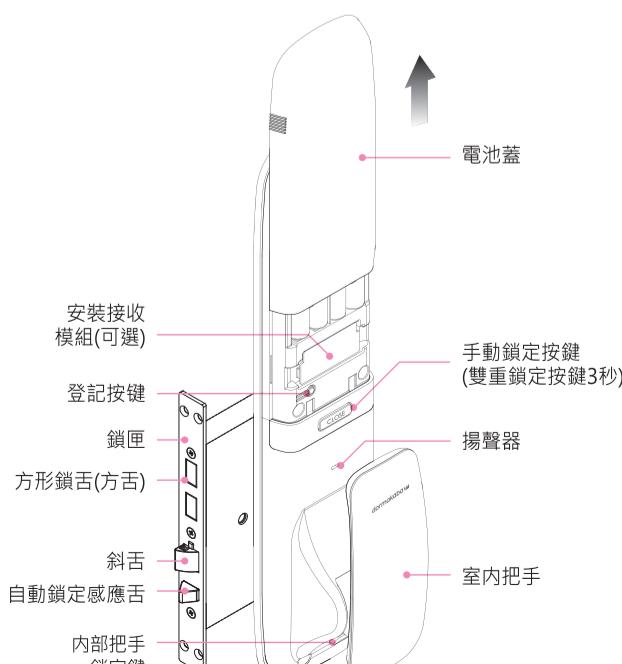


PTMP5441ONTA REV.02

### 部件名稱 (室外面板)



### 部件名稱 (室內面板)



### 使用注意事項

- 請務必在使用前仔細閱讀使用說明書。
- 請定期更改密碼以確保使用安全。
- 若以逆向插入電池會造成漏液或破裂，請特別注意。
- 電池漏液時請立即更換所有電池。
- 請勿將新電池與正在使用中或使用完的電池混合使用。
- 請勿擅自安裝/拆卸/維修產品。
- 清潔時請用超纖細乾布擦拭。如需消毒也請將消毒酒精噴在乾淨的擦拭布上。
- 請勿使用錐子或針等尖銳物品按下按鈕或插在鑰匙孔裡。
- 本產品不得用於除智慧電子鎖以外的任何其他用途。
- 請勿以水、苯、酒精等任何溶劑直接噴灑於本產品，可能導致電路損壞、產品劣化、漆面剝落。
- 請勿過度施壓於產品。
- 請務必保存產品保證書以享受維修服務。

請務必委託安裝工程師負責安裝工作。  
若因客戶擅自安裝而造成的產品故障，維修費用可能由客戶自行承擔。

### 故障原因及解決方法

故障現象	解決方法
無法接通電源	請確認電池的插入狀態或漏液狀態。 請確認電池的插入方向及極性標記。 請更換所有電池。
密碼無法註冊成功	打開電池蓋按下【註冊】鍵後，參考本使用說明書所載之“密碼註冊方法”，請再試一次。
輸入密碼後按下【#】鍵無法開門	請確認您輸入的密碼與註冊的密碼是否一致。 在輸入密碼的過程中，若數字鍵盤燈熄滅則無法正常輸入，此時請用手掌觸碰鍵盤，在鍵盤燈亮起的狀態下重新輸入密碼。
用密碼/感應卡可對註冊訊息進行確認，但無法開門	請使用緊急電源(9V)。 可能因門鎖故障所致，請聯繫客服中心。
運行時發出“滴滴滴”的警報聲	這是提示更換電池的警報聲，此時請更換所有電池。
無法自動鎖閉	請重新設置為自動鎖閉模式。 當電池漏液時，只會出現操作音而不會運行，請更換所有電池。

### 產品規格

安裝條件	普通入戶門或室內門	門厚度為 40-100mm
開鎖方式	指紋	最多註冊 100 枚
	密碼	4-12 位數 (最多可註冊 4 個)
	感應卡	最多可註冊 100 個
額定電壓	DC 6V	LR6 1.5V AA 鹼性電池
應急電源	DC 9V	鹼性電池 (另行購買)
高溫感應	溫度傳感器	72°C ±5°C (實驗室環境), 62°C ±5°C (現實環境)
材質	外側鎖體	鋁、鋅、ABS 塑料
	內側鎖體	鋅、ABS 塑料

### 進入註冊模式

#### 用管理員密碼驗證：

- 按下【註冊】鍵
- 輸入管理員密碼
- 按下【#】鍵

- 未在 10 秒內輸入，驗證將被取消。
- 若輸入小於 6 位或 13 位及以上的數字密碼，將發出錯誤提示音，驗證將被取消。
- 輸入管理員密碼的過程中，若按下【\*】鍵，其輸入過程將被初始化。
- 若未在輸入密碼的狀態下按【#】鍵或在驗證過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

#### 密碼註冊方法 \* 請務必在開門狀態下註冊

##### 更改管理員密碼 \* 初始密碼為 123456

- 進入註冊模式
  - 輸入【0】鍵
  - 輸入管理員密碼(6-12 位數字)  
後按下【#】鍵
- |         |       |       |
|---------|-------|-------|
| 1 2 3   | 4 5 6 | 7 8 9 |
| * X O # |       |       |
- |       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| X O # |       |       |

##### • 管理員密碼不能與用戶/訪客密碼相同。

##### 註冊用戶密碼

- 進入註冊模式
  - 輸入【1】鍵
  - 輸入用戶密碼(4-12 位數字)  
後按下【#】鍵
- |         |       |       |
|---------|-------|-------|
| 1 2 3   | 4 5 6 | 7 8 9 |
| * X O # |       |       |
- |       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| X O # |       |       |

- 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行上述第 3 項操作，即可新增註冊其他用戶密碼。(最多可註冊 4 個)
- 用戶密碼不能與管理員/訪客密碼相同。

##### 註冊指定地址的用戶密碼

- 進入註冊模式後  
輸入【2】鍵
  - 進入所要註冊地址(1-4)  
後按下【#】鍵
  - 輸入用戶密碼(4-12 位數字)  
後按下【#】鍵
- |         |       |       |
|---------|-------|-------|
| 1 2 3   | 4 5 6 | 7 8 9 |
| * X O # |       |       |
- |       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| X O # |       |       |

- 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行上述第 2-3 項操作，即可新增註冊其他用戶密碼。(最多可註冊 4 個)
- 用戶密碼不能與管理員/訪客密碼相同。

##### 註冊訪客密碼 \* 一次性

- 進入註冊模式
  - 輸入【4】鍵
  - 輸入用戶密碼(4-12 位數字)  
後按下【#】鍵
- |         |       |       |
|---------|-------|-------|
| 1 2 3   | 4 5 6 | 7 8 9 |
| * X O # |       |       |
- |       |       |       |
|-------|-------|-------|
| 1 2 3 | 4 5 6 | 7 8 9 |
| X O # |       |       |

- 訪客密碼不能與管理員/用戶密碼相同。
- 用訪客密碼開門成功後，相關訪客密碼將被刪除。

- 若未在 10 秒內輸入，驗證將被取消。
- 輸入管理員/用戶/訪客密碼的過程中，若按下【\*】鍵，其輸入過程將被初始化。
- 若未在輸入密碼的狀態下按下【#】鍵或在驗證過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

### 產品保證書

型號	
序號	
購買(安裝)日期	
安裝服務商名稱	
安裝工程師姓名	
電話號碼	
地址	

- 申請保修時，請務必出示記載著購買日期的本保證書，方能享受相應的保固服務。
- 對於本產品的品質保證，以本說明書所載之內容為準給予保修服務。
- 產品保修期自購買之日起計算，請務必在保證書上記載購買日期。
- 為提升產品性能，本公司保留。

### dormakaba 門鎖保固服務提醒

感謝閣下選用 dormakaba 智慧電子鎖，本公司為您購買的 dormakaba 門鎖產品提供保固服務。為保證您的權益，請注意以下保固條款。

- 凡在我司授權銷售管道購買的門鎖產品，自購買日起在選型及正確使用情況下，免費保固 2 年。
- 如果您在非我司授權的銷售商處購買到標稱“dormakaba”品牌的門鎖產品，均屬於假冒偽劣產品，我司均不提供保固服務。
- 購買產品時，請您務必向銷售商索取發票，並妥善保管。
- 門鎖安裝後請注意提醒安裝工程師填寫說明書上的“產品保證書”訊息，銷售商將根據“產品保證書”資訊註冊產品。保固時，須提供產品保證書和發票。
- 您購買的產品需要維修服務時，請第一時間聯繫銷售商或致電本公司服務熱線，由我司授權單位提供維修服務。
- 其他不屬於保固範圍的情況：

  - 超出保固期的產品；
  - 產品保證書上的產品型號、機身條碼與實物不相符的產品；
  - 擅自塗改產品保證書或機身條碼的產品；
  - 由非我司授權服務單位安裝出現安裝問題的產品；
  - 自行拆卸、改裝造成損壞的產品；
  - 因不可抗力(地震、火災、水災等)造成損壞的產品。

相關保固條款細節請閱我司官方網站，或致電本公司服務熱線 0800-666-838 諮詢。

### 注意！

#### NCC 警語

「取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。」

### 卡片註冊方法

• 請務必在開門狀態下註冊

- 註冊管理員卡片
  - 進入註冊模式
  - 輸入【O】鍵
  - 用管理員卡片接觸
- |         |       |       |
|---------|-------|-------|
| 1 2 3   | 4 5 6 | 7 8 9 |
| * X O # |       |       |
- |      |
|------|
| CARD |
|------|

- 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，重複進行上述第 3 項操作，即可新增註冊其它管理員卡片。(最多可註冊 10 個)
- 管理員卡片不能與用戶卡片相同。

#### 註冊指定地址的管理員卡片

- 註冊指定地址的管理員卡片
  - 進入註冊模式後  
輸入【1】鍵
  - 進入所要註冊的地址(1-10)  
後按下【#】鍵
  - 用管理員卡片接觸
- |         |       |       |
|---------|-------|-------|
| 1 2 3   | 4 5 6 | 7 8 9 |
| * X O # |       |       |
- |         |       |       |
|---------|-------|-------|
| 1 2 3   | 4 5 6 | 7 8 9 |
| * X O # |       |       |

- 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，反覆進行第 2-3 項操作，即可添加註冊其它管理員卡片。(最多可註冊 10 個)
- 管理員卡片不能與用戶卡片相同。

#### 註冊用戶卡片

- 註冊用戶卡片
  - 進入註冊模式
  - 輸入【2】鍵
  - 輸入【1】鍵
  - 輸入用戶密碼(4-12 位數字)  
後按下【#】鍵
  - 用用戶卡片接觸
- |         |       |       |
|---------|-------|-------|
| 1 2 3   | 4 5 6 | 7 8 9 |
| * X O # |       |       |
- |      |
|------|
| CARD |
|------|

- 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，反覆進行第 3 項操作，即可添加註冊其它管理員卡片。(最多可註冊 100 個)
- 用戶卡片不能與管理員卡片相同。

#### 註冊指定地址的用戶卡片

- 註冊指定地址的用戶卡片
  - 進入註冊模式後  
輸入【2】鍵
  - 進入所要註冊的地址(1-100)  
後按下【#】鍵
  - 用用戶卡片接觸
- |         |       |       |
|---------|-------|-------|
| 1 2 3   | 4 5 6 | 7 8 9 |
| * X O # |       |       |
- |         |       |       |
|---------|-------|-------|
| 1 2 3   | 4 5 6 | 7 8 9 |
| * X O # |       |       |

- 在數字鍵盤指示燈熄滅之前，反覆進行第 2-3 項操作，即可添加註冊其它管理員卡片。(最多可註冊 100 個)
- 用戶卡片不能與管理員卡片相同。

- 若未在 10 秒內輸入，驗證將被取消。
- 若未在輸入密碼的狀態下按下【#】鍵或在註冊過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

## 註冊指紋

1. 進入註冊模式後並按【3】鍵



2. 在指紋模組中輸入三次要註冊的指紋



3. 按【#】鍵

• 在第3步前重複前面2步，註冊其他用戶指紋。

(最多可註冊100個)

• 不能註冊相同指紋

• 若在10秒鐘內沒有輸入，註冊將被取消。

• 如果在註冊過程中沒有按【#】鍵或按【註冊】鍵，註冊將被取消。

## 進入刪除模式

用管理員密碼驗證：

1. 按住【註冊】鍵3秒鐘

2. 輸入管理員密碼

3. 按下【#】鍵

• 若在10秒鐘內沒有輸入，驗證將被取消。

• 若輸入小於6位或13位以上的數字密碼，將發出錯誤提示音，驗證將被取消。

• 輸入管理員密碼的過程中，若按下【\*】，其輸入過程將被初始化。

• 若在位輸入密碼的狀態下按【#】鍵或在驗證過程中按【註冊】鍵，驗證將被取消。

## 密碼刪除方法

刪除單個用戶密碼

1. 進入刪除模式  
2. 輸入【1】鍵在輸入所要刪除的地址(1-4)  
3. 按【\*】鍵



刪除所有用戶密碼

1. 進入刪除模式  
2. 輸入【1】鍵  
3. 按住【#】鍵3秒



刪除訪客密碼

1. 進入刪除模式  
2. 輸入【4】鍵  
3. 按下【\*】鍵



## 卡片刪除方法

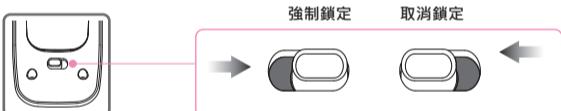
刪除單個管理員卡片(要刪除的管理員卡預設地址)

1. 進入刪除模式  
2. 輸入【0】鍵後在輸入所要刪除的地址(1-10)  
3. 按下【\*】鍵



## 內部把手強制鎖定功能

通過鎖定門內的手把來阻止內部機械開門的功能



## 在室外鎖門

在自動鎖閉模式下鎖門

• 關門後2秒左右，門會自動上鎖。

在手動鎖閉模式下鎖門(不使用【#】鍵)

• 在門被關上的狀態下輕觸數字鍵盤即可鎖門。

在手動鎖閉模式下鎖門(使用【#】鍵)

• 在門被關上的狀態下輕觸數字鍵盤後按下【#】鍵即可鎖門。

## 在室內鎖門

在自動鎖閉模式下鎖門

• 關門後2秒左右，門會自動上鎖。

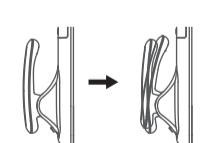
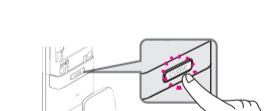
在手動鎖閉模式下鎖門

• 在門被關上的狀態下按下【手動鎖閉】鍵即可鎖門。

## 在內部反鎖·禁止室外開門

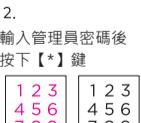
設置內部反鎖

• 在門被鎖上的狀態下長按【反鎖】鍵3秒鐘。



## 雙重驗證設定

1. 輕觸數字鍵盤



2. 輸入管理員密碼後按下【\*】鍵2次



3. 輸入【5】鍵：設置  
輸入【8】鍵：解除



或

設置  
解除

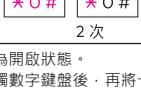
• 雙重認證功能在出廠時預設為解除狀態。

## 感應設定·卡片

輕觸數字鍵盤



2. 輸入管理員密碼後按下【\*】鍵2次



3. 輸入【1】鍵：自動感應  
輸入【3】鍵：手動感應



或

自動感應  
手動感應

• 自動感應功能在出廠時預設為開啟狀態。

• 在手動感應模式下，請先輕觸數字鍵盤後，再將卡片接觸到卡片感應區即可開門。

## 刪除單個管理員感應卡(感應卡)

1. 進入刪除模式  
2. 輸入【0】鍵  
3. 用管理員感應卡接觸



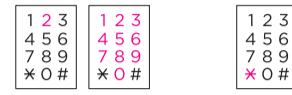
## 刪除所有管理員感應卡

1. 進入刪除模式  
2. 輸入【0】鍵  
3. 按住【#】鍵3秒



## 刪除單個用戶感應卡(要刪除的用戶卡預設地址)

1. 進入刪除模式  
2. 輸入【2】鍵後再輸入鎖要刪除的地址(1-100)  
3. 按下【\*】鍵



## 刪除單個用戶感應卡(感應卡)

1. 進入刪除模式  
2. 輸入【2】鍵  
3. 接觸用戶感應卡



## 刪除所有用戶感應卡

1. 進入刪除模式  
2. 輸入【2】鍵  
3. 按住【#】鍵3秒



## 刪除所有指紋

1. 進入刪除模式  
2. 按【3】鍵  
3. 再按【\*】鍵確認



## 在室外開門·密碼

常規方式開門

1. 輕觸鍵盤  
2. 輸入管理員/用戶/訪客密碼  
3. 按【#】鍵



• 如果在第2步之前輸入【\*】鍵，則門將靜音打開。

## 雙重認證下開門

1. 輕觸鍵盤  
2. 輸入管理員/用戶/訪客密碼  
3. 按【#】鍵讀取卡片或用戶指紋



• 訪客密碼不可用於雙重認證。(即使在雙重身份驗證設置的情況下也進行一般驗證)

• 卡片如未註冊，則雙重驗證不適用。(即使在雙重驗證設置的情況下也進行一般驗證)

• 若10秒內沒有任何輸入，則認證被取消。  
• 如果您對暴露密碼有疑慮，請使用虛位密碼功能。(但如輸入超過21位數字，包括密碼會產生一個錯誤音，您將不得不再次輸入。)  
• 如果輸入密碼超過5次，警報會響起並持續1分鐘。1分鐘後，當未經授權的狀態解除時，請再試一次。  
• 用訪客密碼打開門時，改訪客密碼即被刪除。  
• 設定虛位密碼功能，在密碼前後輸入虛數(隨機數)，門將打開。

## 在室外開門·卡片

將卡片接觸到感應區即可開門。

• 在雙重驗證模式下，請先輸入密碼。  
• 在卡片手動驗證模式下，請先輕觸數字鍵盤後，再將卡片接觸到感應區。

## 指紋用戶

當用註冊過的指紋按上指紋感應器上時，門鎖就會被打開。



## 在室外開門·緊急鑰匙

1. 將緊急鑰匙孔蓋往左推即可打開緊急鑰匙孔。  
2. 將緊急鑰匙插入緊急鑰匙孔後，向左/右旋轉即可開門。

• 在門上鎖的情況下，將外側鎖體的手把推或拉，門就會打開。  
• 推拉把手在7秒內不開門的話，就會自動上鎖。

## 聯鎖器/遙控器功能設置·聯鎖器/遙控器/接受器均需另行購買

### 註冊聯鎖器/遙控器

1. 進入註冊模式  
2. 按下【OPEN】鍵  
3. 按下【#】鍵  
○ 或 □  
聯鎖器 遙控器

• 若在上述第3項操作前重複進行第2項操作，即可新增註冊其他聯鎖器/遙控器。  
(最多可註冊5個)

### 刪除連鎖器/遙控器

1. 進入刪除模式  
2. 按下【5】鍵  
3. 按下【\*】鍵  
○ 或 □  
聯鎖器 遙控器

• 註冊新的設備時，之前已被註冊的聯鎖器/遙控器將被自動刪除。

## 提示及警報功能

### 提示方舌卡住

開/關門時，當內側鎖體的方舌不正常運行而被卡住時，即會連續發出3次的“滴滴滴”的警報聲。

• 若警報聲響不停且產品仍不正常運行，需要重新調整門鎖位置，此時請聯繫本公司的安裝工程師。

### 提示更換電池

在正常運行後，到了需要更換電池之時，產品會發出“滴滴滴”的警報聲。

• 發出警報聲後，若仍未更換電池而繼續使用，很快就會不能使用，請務必即時更換電池。  
• 換電池時，請更換所有電池。  
• 請勿將新電池與在使用中或使用的電池混合使用。  
• 請勿將製造商互不相同的電池混合使用。

### 緊急電池的使用方法

1. 將緊急電池(9V)接觸到應急的電源接口。  
2. 輸入管理員/用戶密碼後按下【#】鍵。  
3. (在雙重驗證模式下)用管理員/用戶卡片感應認證。

• 因電池漏液而無法開門時，請購買市場銷售的應急電池(9V)做為緊急電源。

### 入侵警報

在門被鎖上的狀態下，若感應到門被異常開啟會發出80分貝以上的警報聲2分鐘。

取出電池或輸入密碼，或將卡片接觸到卡片感應區即可解除警報聲。

### 高溫感應警報

為安全起見，若感應到疑似火災的異常高溫(62°C±5°C)，即會發出強烈警報聲並自動解除鎖定狀態。

• 內側鎖體長時間暴露在直射陽光下也會發出警報聲。  
• 即使在內部反鎖模式下也會自動解除鎖定狀態。  
• 產品本身溫度高時警報聲將不會解除。

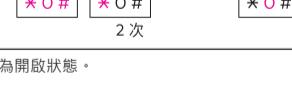
### 防惡作劇警報

若連續5次輸入尚未註冊的密碼，或連續次將尚未註冊的卡片接觸到卡片感應區，即會發出警報聲，此後1分鐘無法進行驗證。

• 1分鐘後，輸入已註冊的密碼或將已註冊的感應卡接觸到感應卡感應區，將使產品恢復正常使用。

## 音量設定

1. 輕觸數字鍵盤  
2. 輸入管理員密碼後按下【\*】鍵2次  
3. 輸入【0】鍵：設定/解除



2 次

• 音量可分為7個階段。

1. 輕觸數字鍵盤  
2. 輸入管理員密碼後按下【\*】鍵  
3. 輸入【3】鍵：調高音量  
輸入【6】鍵：調低音量

